

ment per Gay de Montellà: «El Rosselló juga el paper de la *nosca* entre dos grans Estats: la Septimània i Catalunya» (en el seu llibre sobre Rosselló, 1959, p. 26). —<sup>3</sup> Notem d'allí: «árhan *nişkám* yatatám viçvá rupem» [«worthy (thy) *necklace*, admirable, all-coloured»], himne a *Rudráh* (el déu pare dels Maruts, els semidéus de les tempestats).

*Nosella*, V. *neullella* *Noso-*, *nos-*, formes prefixades del mot gr. *vóσos* 'malaltia': *nosografia*, *nosofòbia*,<sup>10</sup> *nosologia*

NOSTALGIA, compost culte format amb el grec *νοστος* 'retorn' i *ἄλγος* 'dolor'. □ 1.<sup>a</sup> doc.: Labèrnia 1888.

Notem que el llatí modern *nostalgia* fou creat pel metge suís J. J. Harder el 1678 com a mot de medicina sobre el model de l'al. *Heimweh* 'enyorament del país'; fr. *nostalgie* [1759], angl. *nostalgia* [1780], cast. *nostalgia* [D*Ac*.Esp. 1884].

DERIV.: *Nostàlgic* [Lab. 1888].

*Nostramo*, *nostrat*, *nostre*, *nostro*, *nòstron*, V. *nós*

NOTA, pres del ll. *nota* 'taca', 'signe', 'senyal', 'nota'. □ 1.<sup>a</sup> doc.: Lluà.

«Lo joglar cantà cançons e cobles que l'emperador havia fetes de nostra dona santa Maria --- e sonà sturments en los quals fahia los bals e les *notes* que l'emperador avia fetes a honor de nostra Dona» (*Blanq.*, c. 78, *NCL* II, 132.13); allí significa 'tonada d'un ball o cançó', sentit documentat en fr. ant. i també en oc. ant. (*FEW* VI, 196b). En el *Llibre de Meravelles* figura *anar a nota* o *anar de nota* 'anar amb ostentació': «Con En Diria-hom fo calçat --- vestí una bella gonella --- e *anava* per la carretera --- a gran *nota* e ufana --- Sdevench-se que ·II· fils de ·II· honrats hòmens --- atrobaren En Diria-hom qui anava molt orgullosament; e per follia e per ço car lo veyen *anar de nota*, fetiren --- e aontaren-lo» (ed. *NCL* III, 10). Registat per JMarc (1371) i Ll. d'Aversó (c. 1398);<sup>1</sup> en *Tirant* apareix com a 'infàmia, ignomínia': «—Oh traïdor e mal cavaller --- de tals morts no 't pots excusar sens gran *nota* e punició cruel en la tua reprovada persona» (cap. LXXVI, ed. Riquer, p. 261);<sup>2</sup> significat que es dóna en llatí des de Lucili. En l'accepció de 'encapçalament formulari d'un document notarial' en el *Spill*, v. 411,<sup>3</sup> i després en Busa-Nebr. 1507: «*Nota de formulari*: formula, -ae»; aquest darrer diccionari inclou a més: «*Nota sobre sentència*: nota, notae, annotatio, -onis», «*Nota* o *annotació*: anotamentum, annotamenti», i Lacav. 1696 ens dóna *nota* 'senyal', *notes* 'observacions sobre algun escrit' i la frase «Jo he fet *notes* sobre los llibres polítics de Aristòtil»; avui molt popularitzat en certes accepcions almenys en el llenguatge ciutadà; més dades i usos en *DFa.*, *AlcM*.

DERIV.: Tots cultes: *Notar* 'observar, assenyalar', 'advertir', 'posar música en nota' [Guillem de Cervera, 75d; *VidesR* «--- és *notada* causa que ---» (P69v2,<sup>60</sup>

n. 89; *notadora* B, *notandum enim quod* V182.19); doc. de 1317: «aquest seynor ha tant mala manera e tant periyllloha (=osa) a espeegar tots afers, que entre les altres coses, de què hom lo *nota*, és aquesta de las pus notables» (Finke, *Acta Arag.* III, 343); Muntaner «E llavors l'almirall féu una cosa que li dec més ésser *notada* a follia que a seny» (*Cròn.*, cap. 83, Col. Pop. Barc. II, 48.14); B*Metge* «De voler senyorejar a llurs marits les (=les dones) has *notades*» (*Somni*, *NCL*, 156.4); 1399 «Un libre on sien *notats* motets, ballades, rondells de virolays» (*D*Ag.**, més exs. en *AlcM*); Lacav. 1696 ens dóna: «*notar* o senyalar alguna cosa», «fer una *nota* o senyal a alguna cosa», «*notar* o observar alguna cosa», «*Notau* allò, vos prego» etc.], del llatí *notare* 'assenyalar', 'designar', 'escriure', 'anotar';<sup>15</sup> mot molt emprat en els textos i documents baix llatins i que fou popularitzat ben aviat pels notaris i clergues. *Notable* ['observable' (S. XIV: un ex. en *AlcM*); 'remarcable, digne d'ésser notat, important'<sup>20</sup> 1317 (Finke, *Acta Arag.* III, 343, ex. supra); Pere Cerimoniós; 1404 (*D*Ag.**); mot molt usat per B*Metge* (*Somni*, *NCL*, 137.25, 137.29, 141.1 etc.); substantivat per Eiximenis com a 'cosa notable': «Capítol XVII posa alguns *notables* pertanyents als consellers de la cosa pública» (*Regim. Cosa Públ.*, *NCL*, p. 102.22); Lacav. 1696: «*notable* suma de diners»; *notable* 'insigne', «Los *notables* o principals d'un país o ciutat». *Notabilitat*. *Notablement* [1439], cf. *notantment* 'singularment' (ant.), en *Parlaments Corts Catalans*, *NCL*, 186. *Notació* o *notament* [Lacav. 1696]. *Notadament* 'principalment' [Lacav.]. *Notador* 'digne de notarse' [1343, *Ordin.* de Pere III; Genebreda; «*Notadora* cosa és ---», frase que comença usualment un capítol, S. XIV (*D*Ag.**); 1494, *id.*]. *Notal* 'protocol notarial' [*Spill* «Aquest censal, / --- / que, per vigor / De un instrument / Gràcia havent, / font ja quitat, / e cancel·lat / en lo *notal* / l'original / antich contracte» (10527); 1497; anotar per *D*Ag.** a València en el segle XVII]. *Notament* ant. 'anotació' [1386; 1450 (citat per *D*Ag.** d'*Ardiis* II, 90); 1460; *Llibre de notaments*, de pensions, de censals cobrades i pagades (llibre conservat a l'Arxiu Munic. de Vic que comença el 1396, *D*Ag.**); 1513].

*Notari* [Muntaner, *Cròn.*, cap. 3, Col. Pop. Barc. I, 20.16; 1343, *Ordin.* de Pere III; Eiximenis «Item, ofici de *notari* és ofici de honor, e per consegüent ha mester covinent salari de son treball» (*Regim. Cosa Pública*, *NCL*, 157.1); *notari públic* en *Tirant*, capítol LXVIII, ed. Riquer, Barcelona 1969 I, 243; 1575 OPou, *TbPu.*, 164; «De coses de *notaris* y procuradors» (ib., 137)], de *notarius* 'secretari', 'taquígraf'; en el sentit de 'l'espiga del blat de moro després de treure'n els grans' (*D*Ag.**; *AlcM* el registra a Ripoll, Plana de V., Pla d'Urgell, Camp de Tarr., Gandesa, Tortosa). *Notaria* [1307; 1696 Lacav.: *notaria* 'art de notari', 'lloc on el notari treballa', «practicar la *notaria*»]; *notarial*, *notarialment*, *notariat* 'professió de notari' [Lab. 1839], *notariat* 'autoritzat davant notari' [Lab. 1888]. *Nòtula* 'nota breu' (*D*Ag.**).<sup>4</sup> *Protonotari* [Belv. 1805], cf. *connotari*, que registra *D*Ag.** 'notari